

11

Português

Informativo

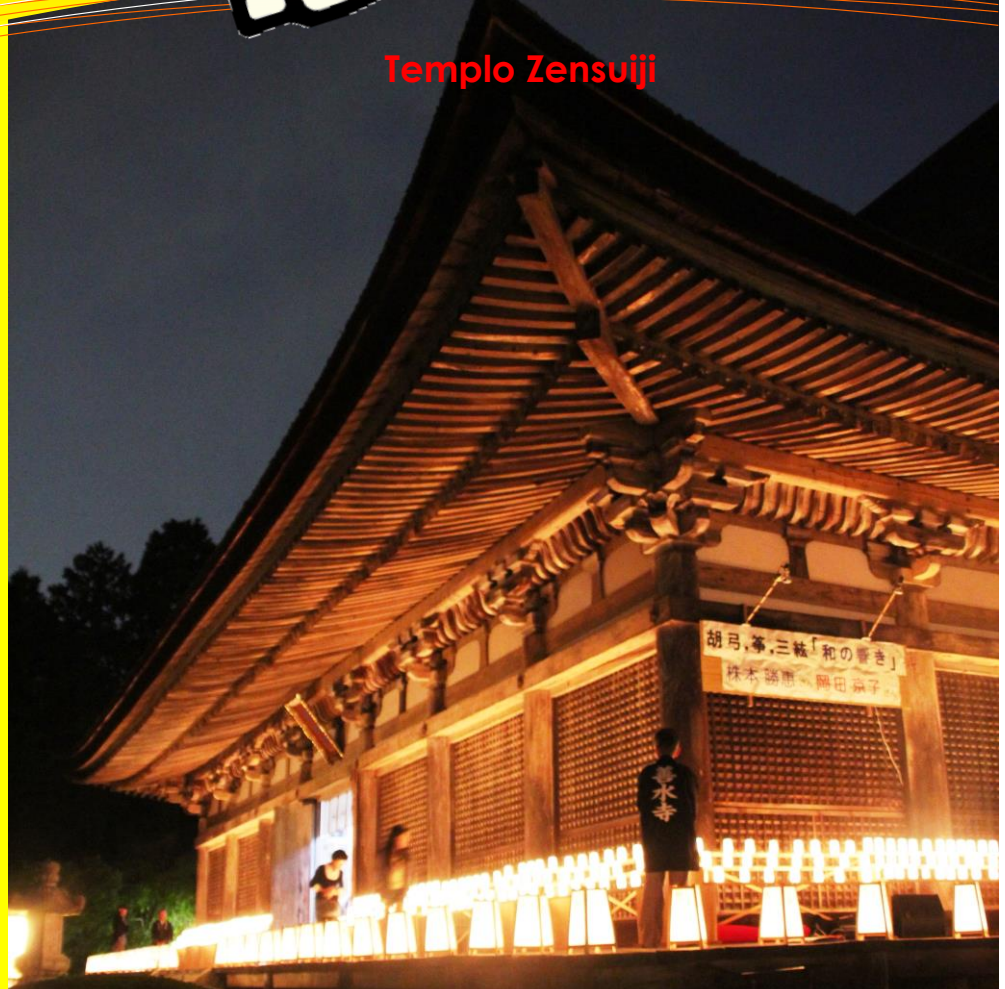
KONAN

広報こなんポルトガル語2012年11月

CONTEÚDO

- Pensão Nacional
- Impostos
- Para assegurar a equidade da responsabilidade fiscal
- Consultas
- Koukan Ginkou
- Notificação do Seguro de Assistência Médica ao Idoso
- O salário mínimo
- Inscrição para habitação municipal
- Para todos os cidadãos que gostariam de parar de fumar
- Dicas de Saúde
- Vamos Prevenir a Influenza!
- Informações do centro de saúde
- Informações dos centros de reciclagem
- Dia mundial de ação de graça
- Homepage

Templo Zensuji



[Informativo mensal "Konan" de português e espanhol]
disponíveis nas

- Prefeituras
- Repartições da prefeitura
- Centro de saúde
- Salas de curso de japonês
- Lojas brasileiras
- Lojas peruanas
- Associação internacional da cidade de Konan-shi

[Emissão e Tradução]

Prefeitura de Konan – prédio leste
Seção de relações públicas e informações
(Hisho kouhouka)
Repartição de Desenvolvimento Populacional Moderna
(Atarashi Koukyou Suishinka)

HOMEPAGE

<http://www.city.konan.shiga.jp/portugues/>



Endereço

Shiga-ken Konan-shi Chuou 1-choume 1-banchi TEL. 0748-72-1290 FAX. 0748-72-3390

 Prefeitura de
Konan-shi

Guarde o 「Certificado de Dedução do Valor da Pensão Nacional」 !

É obrigatório anexar o 「Certificado de Dedução do Valor da Pensão Nacional」 ou 「Recibos」 ao solicitar a dedução no seguro social referente ao valor da Pensão Nacional no ato do reajuste do final do ano ou na declaração de renda.

No início de novembro estaremos enviando o 「Certificado de Dedução do Valor da Pensão Nacional」 aos cidadãos que efetuaram o pagamento das taxas da Pensão Nacional equivalentes aos meses de janeiro a setembro de 2012 (aos cidadãos que iniciaram o primeiro pagamento entre outubro a dezembro estaremos enviando no início de fevereiro do próximo ano). Guarde-o em local seguro até o reajuste do final do ano ou da declaração de renda.

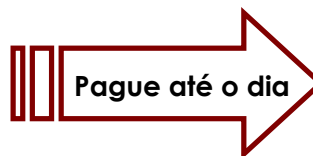
Caso não receba o certificado de dedução ou em caso de perda deste documento entre em contato com o Escritório de Previdência de Kusatsu na Seção de Pensão Nacional para solicitar a reemissão.

Impostos deste mês

Prefeitura (prédio leste)
Departamento de Cobrança Tribut
(Shunoka)
TEL.: 71-2320

Impostos de NOVEMBRO

- Seguro Nacional de Saúde (7ª parcela)
- Taxa de seguro de tratamento aos idosos (Kaigo hokenryou)
- Seguro de Assistência Médica ao Idoso (Kouki Koureisya Iryo Hokenryou)
- Mensalidade da creche (Hoikuryou)
- Taxa de fornecimento e escoamento de água (Suidou/Gesuidou ryoukin)
- Aluguel do apartamento municipal (Juutaku shiyouryou)



Consultas sobre pagamento de impostos

Dia 17 de Novembro, SAB das **08:30 hs ~ 12:00** hs no prédio Leste (Kousei) da Prefeitura

※ Todas às terças e quintas feiras, a prefeitura está aberta até às 19:00 hs somente para Consultas de formas de pagamento de impostos.

Pague as suas contas por débito automático

Para facilitar o pagamento dos impostos, recomendamos o débito automático da conta bancária (Kouza Furikae).

Faça o processo na instituição financeira em que possui uma conta levando consigo os seguintes itens;

- Carimbo
- Caderneta bancária da conta bancária

Para assegurar a equidade da responsabilidade fiscal

NOVEMBRO e DEZEMBRO = período de reforço no ajuste dos pagamentos dos impostos

Visando a equidade da responsabilidade fiscal, a partir do mês de novembro ~ dezembro estaremos tomando implementação focando todos os inadimplentes. Além disso, dezembro será o mês em ênfase comum dentro da província. Para o controle maior dos inadimplentes, a província em trabalho conjunto com as cidades, vilas estabeleceu o conselho 「Órgão de Consílio de Contribuintes inadimplentes da Província de Shiga (Shiga Chihouzei Tainou Seiri Kikou)」 e 「União Administrativa Regional de Kouka (Kouka Kouiki Gyousei Kumiai)」

Contra os contribuintes inadimplentes que não entram em contato e não fazem nenhuma consulta, assim demonstrando que não possuem nenhuma intenção em efetuar o pagamento, efetuiremos uma cobrança coersiva concentrando na confiscação dos depósitos bancários ou do salário. Por favor, verifique se não esqueceu de efetuar o pagamento do imposto municipal.

- Recebeu alguma correspondência de notificação ou aviso do atraso no pagamento dos impostos?

Quando o pagamento não é efetuado dentro do prazo regulamentado, enviamos avisos (carta de reiteração - TOKUSOKUJOU ou notificação de atraso - SAIKOKUJOU) consecutivamente. Ao receber uma correspondência da seção de impostos (ZEIMUKA), abra o envelope e confira o conteúdo sem falta.

Se o conteúdo seja referente ao atraso no pagamento, procure pagar o mais rápido possível. Caso o valor seja alto e não possua condições de efetuar o pagamento total consulte-nos pois possuímos meios de planejamento para o pagamento parcelado.

- Cobrança coerciva (TAINOUSHOBUN)...

De acordo com a legislação, ao deixar de efetuar o pagamento dentro do prazo estabelecido na carta de reiteração, será realizado uma investigação dos depósitos bancários e inquérito salarial junto à empresa na qual trabalha, e através de processo judicial são confiscados os bens (depósitos bancários, salários, imóveis, veículos, entre outros), para cobrança coersiva de dívida tributária.

Na cidade já efetuamos auditoria tributária residencial(Está auditoria é efetuado para busca de bens de valor) em que confiscamos bens materiais. Estes bens confiscados são leiloados no YAHOO! JAPAN Leilão Governamental

- Introduzimos os "Travadores de rodas"

Esta "trava" faz com que o veículo do inadimplente fique sem condições de uso, para que este contribua com os processos de cobrança dos impostos. Mesmo após o veículo ser "travado", se o inadimplente não se dispôr a contribuir com o pagamento, o veículo será apreendido e leiloado através da internet.

- A criação de uma Equipe de Averiguação Conjunta

O Órgão de Consílio de Contribuintes Inadimplentes da Província de Shiga, nomeou servidores públicos de cada prefeitura criando uma Equipe de Averiguação Conjunta. Com a cooperação conjunta da província e da cidade estaremos implementando leilões públicos, o valor adquirido será atribuído no montante total de impostos em atraso da região.

※Averiguação...

Para recolher os impostos atrasados, entraremos de forma ativa nas residências etc dos inadimplentes em busca de bens possíveis de serem apreendidos e vendidos.

- Pagamento voluntário dos impostos

Estes procedimentos são tomados não por preferência da administração municipal, mas sim pelo fato do pagamento dos impostos ser uma obrigação dos cidadãos nacionais concientes de que usufruem dos serviços públicos.

Informações

- Sobre os impostos municipais
Seção de impostos (ZEIMUKA;prédio leste). **0748-71-2319**
- Sobre o pagamento do imposto
Seção de recolhimento dos impostos(SHUUNOUKA;prédio leste). **0748-71-2320**
- Sobre os impostos provinciais
Escritório provincial - Koka (KOUKAKENJIMUSHO) - seção de impostos (ZEIMUKA) **0748-63-6106**

Consultas diversas

Os locais de consultas apresentadas a seguir disponibilizam intérpretes de português e espanhol. Atendendo às diversas consultas subdividindo-as e encaminhando aos especialistas correspondentes na medida do possível.

Associação internacional de Konan-shi -

☎ 0748-71-4332

〒520-3234

Konan-shi Chuou 1 chome 1 banchi 1F

Shiga-ken kyuushokusha sougou shien center

☎ 077-521-5421

〒520-3214

Shiga-ken Otsu-shi Umabayashi 1 - 3 - 10
Shiga Bldg 5F

Consultas Gerais

☎ 0748-71-2370

- ☝ Atendimento: Segunda à Sexta-feira (exceto feriados)
- ☝ Horário: das 8:30hs ~ 17:15hs
- ☝ Local: Sala de consultas (prédio leste da prefeitura)

Associação Internacional de Shiga -

☎ 077-523-5646

〒520-0801

Shiga-ken Otsu-shi Nionohama 1-1-20
Piazza Ohmi 2F

HELLO WORK - Koka

☎ 0748-62-0651

〒528-0031

Shiga-ken Koka-shi Minakuchi-cho
Honmachi 3-1-16

Banco de troca ("Koukan Ginkou")

Prefeitura (prédio leste)
Seção do meio ambiente
(Seikatsu Kankyoka)
TEL.: 71-2358

Pedimos às pessoas que usufruem do Banco de troca que estejam cientes que informaremos o seu nome e telefone aos interessados. E a troca deverá ser efetuada diretamente entre os interessados.

Ofereço

- Berço
- Sapateira
- Cama de madeira
- Boneca Japonesa
- Cama de enfermagem
- Mesa de estudo

Procuro

- Monociclo
- Perna de pau (comercializado)
- Cadeira infantil
- Roupas para recém nascido (Incluindo roupa de baixo)

Notificação do Seguro de Assistência Médica ao Idoso

Prefeitura (prédio leste)
Divisão do Seguro e Aposentadoria
(Hoken Nenkinka)
TEL.: 71-2324

Subsídio parcial no custo da vacina pneumocócica

A «vacina pneumocócica» é, uma vacina que previne a pneumonia provocada pelo «streptococcus pneumoniae», considerado como um dos patógenos que provoca a pneumonia em idosos com mais frequência.

■ **Elegíveis** Idosos qual o médico admitiu a vacinação e que estão assegurados pelo Seguro de Assistência Médica ao Idoso

■ Locais da vacinação

Clínica	Telefone	Clínica	Telefone
Arakawa Clinic	75-1477	Sano lin	77-8280
Ogawa Shinryojo	77-8082	Fukono Naika lin	72-9595
Kikuta lin	72-3351	Fujita lin	72-8777
Iwane Shinryojo	72-0039	Hoshiyama Naika lin	74-8618
Natsumi Shinryojo	72-0015	Bodaiji Shinryojo	74-1121
Ishibe Iryo Center	77-4100	Ikuta Byouin	74-8577
Konan Roudou Eisei Center	75-0180	Kousei Rehabily Center	72-2881

※É necessário fazer reservas

■ **Valor do subsídio** 3,000 円

※Subtrair o valor do subsídio do total e o valor restante deve ser pago no hospital.

■ **Levar** Caderneta do Seguro de Assistência Médica ao Idoso

Atenção

• Esta inoculação é uma «Vacina Facultativa», é aplicada apenas aos idosos que o desejarem. Os idosos que desejarem a aplicação deve consultar o médico responsável e aplicar apenas após compreender o suficiente sobre os efeitos e reações adversas da vacina.

• Não é necessário a inoculação anual pois o efeito da vacina pneumocócica são de 5 anos.

• Antes da aplicação receba a explicação a respeito da vacina sem falta.

• Consulte o médico caso deseje aplicar a vacina antes ou depois da aplicação de outras vacinas de imunização (Influenza, etc.)

O salário mínimo da Província de Shiga sobe para 716円

A partir do dia 6 de outubro o salário mínimo da província de Shiga sobe para 716 ienes por hora. Aplica-se a todos os trabalhadores da província, independentemente do tipo de trabalho, seja ele efetivo ou arubaito.

※Para os trabalhadores específicos de um determinado setor (classificado por indústria) o valor do salário mínimo está estabelecido.

Maiores Informações

Departamento de Trabalho e Salários (Shiga Roudokyoku Chinginshitu) Telefone: 077-522-6654

Departamento de Fiscalização das Normas Trabalhistas de Higashi Ohmi (Higashi Ohmi Roudo Kijyu Kantokusho) Telefone 0748-22-0394

Inscrição para habitação municipal

Prefeitura (prédio leste)
Divisão de Política Urbana
(Toshi Seisakuka)
TEL.: 71-2349

Inscrição para apartamentos de:

- Condomínio Ishibe Minami (3DK) [Ishibe Minami 3choume] ...1 apartamento
- Condomínio Higashidera (3DK) [Ishibe Minami 3choume] ...1 apartamento

※Cidadão que poderá efetuar a inscrição para o condomínio Ishibe Minami:

Apartamento voltado para família, solteiros não poderão se inscrever.

Data prevista para entrada

16 de Janeiro de 2013 (H25) quarta-feira

Aluguel

- Condomínio Ishibe Minami 25,400 円~49,800 円
- Condomínio Higashidera 16,800 円~33,100 円

※Varia de ano para ano devido à renda.

■Luva: 3 meses de aluguel

■Elegíveis: Os cidadãos que se enquadram nas seguintes condições

- ①Residente a mais de 3 meses na cidade ou trabalha na cidade por mais de 6 meses (no mesmo emprego por mais de 3 meses).
- ②Sem dívidas de impostos municipais.
- ③Que vive ou viverá em família (os solteiros possuem outras condições).
- ④O valor da renda de todos as pessoas que irão morar deverá ser abaixo de 158,000 円 mensal (valor após as deduções).
- ⑤O solicitante e os moradores não poderão ser integrantes da máfia.
- ⑥É visível a condição precária da habitação atual.

※A renda mensal é, renda total de 1 ano de todos os integrantes da família e subtrair o valor da dedução e dividir por 12.

※Não poderá fazer a inscrição os cidadãos que possuem casa própria ou reside em habitação pública (habitação estadual, municipal, etc.)

※Não é permitido animais doméstico na habitação municipal.

Data de inscrição

Inscrições entre 5 (seg) a 9 (sex) de novembro da 9:00 às 17:00 na Prefeitura de Konan edifício Leste.

※A família poderá se inscrever em apenas um apartamento.

■Método para determinar a entrada Analisar as documentações

※Efetuaremos sorteio público no dia 22 de novembro (quinta-feira) caso haja vários candidatos.



Para todos os cidadãos que gostariam de parar de fumar

Classe de ajuda para parar de fumar

Em alguns casos esta jornada poderá se tornar difícil de se enfrentar sozinho. O Centro de Saúde irá apoiá-lo durante 3 meses nesta jornada.

■Data: 26 de novembro (segunda-feira) 9:30 às 11:15

■Local: Centro de Saúde

■Conteúdo: Exame respiratório, teste de urina para medir a concentração de nicotina, efeitos do cigarro e a abordagem para parar de fumar.

※Não é necessário fazer inscrição. No dia, por favor, chegar até o horário.

※Estamos efetuando consulta individual. Nos procure sem compromisso.

Dia 8 de Novembro é o dia da ótima dentição

Você não está negligenciando a saúde do seus dentes

Os dentes e a boca são importantes para nos alimentar, falar, em fim, para vivermos bem. Em caso de perda dos dentes devido a doença periodontal ou cárie poderá causar danos a sua saúde. Não deixe de visitar o seu ortodontista periodicamente para uma vida longa e saudável.

Objetivo 8020!

Saborear os alimentos com os próprios dentes, significa 「20 dentes até os 80 anos」 esta é a 「Projeto 8020」, mas por que 20 dentes? Esta é a quantidade necessária de dentes para mastigar alimentos mais sólidos. Quanto menos a quantidade de dentes a restrição de alimentos se tornam maiores. Anterior a este projeto tem o 「6024 (24 dentes até os 60 anos)」.

As vantagens de possuir dentes e gengivas saudáveis para mastigar bem...

- ① Melhora a digestão e absorção reduzindo a carga sobre o estômago.
- ② Aumenta a quantidade da saliva e a atividade antibacteriana e automaticamente aumenta a resistência do corpo.
- ③ Sensação de saciedade com pouco alimento prevenindo a obesidade.
- ④ Melhora a circulação sanguínea do cérebro tornando as células cerebrais mais ativas.

Escovar os dentes!!!

É fundamental escovar os dentes após cada refeição. É recomendável que escove bem os dentes antes de dormir e logo após as refeições.

Escovar os dentes e os adicionais

- ① Utilizar várias opções para escovar os dentes
Fio dental para [quem possui espaço estreito entre os dentes]
Escova interdental [Para quem espaço maior entre os dentes]
- ② Faça consultas com o odontologista mesmo que os dentes não esteja doendo.

Vamos Prevenir a Influenza!

Aplicar a vacina antes do surto

É possível evitar sintomas severos quando adquirir a influenza se estiver vacinado.

Lavar as mãos e fazer gargarejo

É eficaz para remover o vírus da influenza que se adere nas mãos e no corpo.

Conservar a humidade moderada

A defesa da mucosa da garganta é reduzida quando o ar está seco, facilitando o contágio da influenza. Mantenha a humidade adequada de (50~60%).

Dieta equilibrada e repouso

Dieta equilibrada e descansar o suficiente para aumentar a resistência do corpo.

Evite locais aglomerados

As pessoas com resistência baixa devido cansaço, doença subjacente, não tem dormido o suficiente devem utilizar mascara ao sair para locais aglomerados.

Informações do centro de saúde

Centro de saúde
(Hoken Center)
TEL.: 72-4008

BOSHI KENKOU TECHOU

Emissão: 8:30hs ~ 16:30hs

Local: Centro de saúde

Levar: Carimbo (Inkan)

Notificação de gravidez (Ninshin todokedesho)

※ Caso não possua a notificação de gravidez, confirme primeiramente a data de previsão do parto com o médico responsável.

NYUUYOUJI KENSHIN (Exame Infantil)

Exame de:	Crianças nascidas em:	Data do exame
4 meses	Julho/2012	27 de Novembro (3ª)
10 meses	Janeiro/2012	20 de Novembro (3ª)
1 ano e 6 meses	Abril/2011	16 de Novembro (6ª)
2 anos e 6 meses	Abril/2010	9 de Novembro (6ª)
3 anos e 6 meses	Abril/2009	8 de Novembro (5ª)

Recepção: 13:00hs ~ 14:15hs (pode ser demorado)

Local: Centro de saúde

Levar: Livreto de saúde materno infantil

Questionário de exame

Toalha de banho (4 meses)

Escova de dentes (a partir dos 10 meses)

※ No exame de 3 anos e 6 meses realizamos o exame de urina e de visão.

Informações do centro de reciclagem

Centro de reciclagem
(Risaikuru Puraza)
TEL.: 75-3933

O Centro de reciclagem (Risaikuru Puraza) é uma instituição que faz o recolhimento do lixo não incinerável (Moenai gomi) e do lixo de grande porte (Sodai gomi).

O lixo de grande porte pode ser levado diretamente ao Centro de reciclagem das 9:00 ~ 16:00hs todo os dias (exceto sábado, domingo e feriados).

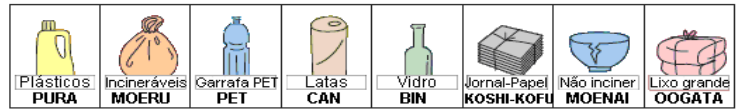
Se não pode levar o lixo de grande porte ao Centro de reciclagem, telefone ou envie um FAX e reserve um dia para a coleta.

Kobetsu shushu no moushikomi = Reserva de coleta		
	Prazo de reserva	Dia da coleta
até a parte da manhã do dia	2 de novembro (6ª)	6 de novembro (3ª)
	9 de novembro (6ª)	13 de novembro (3ª)
	16 de novembro (6ª)	20 de novembro (3ª)
	22 de novembro (5ª)	27 de novembro (3ª)
	30 de novembro (6ª)	4 de dezembro (3ª)

Informações do centro de reciclagem (Calendário do Lixo)

Centro de reciclagem
(Risaikuru Puraza)
TEL.: 75-3933

11 NOVEMBRO



Ishibe higashi · Ishibe chōu · Ishibe nishi · Miya no mori · Houraizaka · Okade · Ishibe minami · Higashitera · Nishitera · Maruyama · Ishibe Kita · Ishibegaoka · Ishibeguchi · Ishibe midoridai

Asakuni · Iwane higashiguchi · Iwane higashi · Iwane nishi · Iwane hanazono · Danchi kita · Danchi naka · Danchi minami · Shimoda higashi · Shimoda nishi · Shimoda minami · Shimoda kita · Nakayama · Midorigaoka · Ootani · Kirisho · Donoshiro

11月 NOVEMBRO

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB
				1 Latas CAN	2 Incineráveis MOERU	3 Dia da Cultura
4	5 Plásticos PURA	6 Incineráveis MOERU	7 N Incinerável MOENAI	8 Papel e tecido KOSHI-KOFU	9 Incineráveis MOERU	10
11	12 Plásticos PURA	13 Incineráveis MOERU	14 Garrafa PET PET	15 Latas CAN	16 Incineráveis MOERU	17
18	19 Plásticos PURA	20 Incineráveis MOERU	21 Vidro BIN	22 Lixo grande OOGATA	23 Ação de gratidão pelo trabalho Incineráveis MOERU	24
25	26 Plásticos PURA	27 Incineráveis MOERU	28 Garrafa PET PET	29 Latas CAN	30 Incineráveis MOERU	

11月 NOVEMBRO

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB
				1 Lixo grande OOGATA	2 Incineráveis MOERU	3 Dia da Cultura
4	5 Plásticos PURA	6 Incineráveis MOERU	7 Garrafa PET PET	8 Latas CAN	9 Incineráveis MOERU	10
11	12 Plásticos PURA	13 Incineráveis MOERU	14 N Incinerável MOENAI	15 Papel e tecido KOSHI-KOFU	16 Incineráveis MOERU	17
18	19 Plásticos PURA	20 Incineráveis MOERU	21 Garrafa PET PET	22 Latas CAN	23 Ação de gratidão pelo trabalho Incineráveis MOERU	24
25	26 Plásticos PURA	27 Incineráveis MOERU	28 Vidro BIN	29 Lixo grande OOGATA	30 Incineráveis MOERU	

Mikumo · Myoukanji · Yoshinaga · Natsumi · Hari · Rumon kousei · Chuuou · Hiramatsu · Koujibukuro

· Shoufukuji · Kitayamadai · Bodaiji
· Midori no mura · Mikamidai · Iwatani rando
· Oumidai · Haiweisaidotaun

11月 NOVEMBRO

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB
				1 Latas CAN	2 Incineráveis MOERU	3 Dia da Cultura
4	5 Plásticos PURA	6 Incineráveis MOERU	7 Vidro BIN	8 Lixo grande OOGATA	9 Incineráveis MOERU	10
11	12 Plásticos PURA	13 Incineráveis MOERU	14 Garrafa PET PET	15 Latas CAN	16 Incineráveis MOERU	17
18	19 Plásticos PURA	20 Incineráveis MOERU	21 N Incinerável MOENAI	22 Papel e tecido KOSHI-KOFU	23 Ação de gratidão pelo trabalho Incineráveis MOERU	24
25	26 Plásticos PURA	27 Incineráveis MOERU	28 Garrafa PET PET	29 Latas CAN	30 Incineráveis MOERU	

11月 NOVEMBRO

DOM	SEG	TER	QUA	QUI	SEX	SAB
				1 Papel e tecido KOSHI-KOFU	2 Incineráveis MOERU	3 Dia da Cultura
4	5 Plásticos PURA	6 Incineráveis MOERU	7 Garrafa PET PET	8 Latas CAN	9 Incineráveis MOERU	10
11	12 Plásticos PURA	13 Incineráveis MOERU	14 Vidro BIN	15 Lixo grande OOGATA	16 Incineráveis MOERU	17
18	19 Plásticos PURA	20 Incineráveis MOERU	21 Garrafa PET PET	22 Latas CAN	23 Ação de gratidão pelo trabalho Incineráveis MOERU	24
25	26 Plásticos PURA	27 Incineráveis MOERU	28 N Incinerável MOENAI	29 Papel e tecido KOSHI-KOFU	30 Incineráveis MOERU	

Dia Mundial de Ação de Graça



O costume do "Dia de Ação de Graças" vem dos Estados Unidos. Em 1620, saindo da Inglaterra, o Mayflower levava a bordo muitas famílias. São peregrinos puritanos que, fugindo da perseguição religiosa, vão buscar a terra da Liberdade. Chegando ao continente americano, fundaram treze colônias criando raízes nos Estados Unidos da América.

O primeiro ano foi doloroso e difícil para aquelas famílias. O frio e as feras eram fatores adversos. Não desanimaram, cortaram árvores, fizeram cabanas de madeira, e semearam o solo. Os índios, conhecedores do lugar, ensinaram a melhorar a produção.

No outono de 1621, tiveram um colheita tão abençoada quanto abundante. Emocionados e sinceramente agradecidos, reuniram os melhores frutos, e convidaram os índios, para juntos celebrarem uma grande festa de louvor e gratidão a Deus.

Assim, nascia o "Thanksgiving Day", celebrado até hoje nos Estados Unidos, na 4ª quinta-feira de novembro, data estabelecida pelo Presidente Franklin D. Roosevelt, em 1939, e aprovada pelo Congresso em 1941.

A idéia de transformar o "Dia de Ação de Graças" em acontecimento universal nasceu de um brasileiro, Joaquim Nabuco, quando Embaixador do Brasil em Washington.

Em 1909, na Catedral de São Patrício, ao final da primeira Missa Pan-Americana, que celebrava o "Dia de Ação de Graças", o Embaixador brasileiro formulou publicamente o seguinte voto: "Eu quisera que toda a humanidade se unisse, no mesmo dia, para um agradecimento universal a Deus".

O embaixador brasileiro soube expressar em sua idéia todo o conhecimento que tinha sobre a população de seu país, baseado em passado histórico, firmando sempre, desde as origens, nas tradições cristãs do respeito à liberdade e aos direitos humanos, na proibição constitucional das guerras, na busca de solução dos conflitos sem derramamento de sangue, enfim, um país voltado para a paz.

No Brasil, o "Dia Nacional de Ação de Graças" foi instituído em 17 de agosto de 1949, pelo presidente Eurico Gaspar Dutra. Finalmente em 22 de setembro de 1966, determina que o "Dia Nacional de Ação de Graças" seja comemorado na 4ª quinta-feira do mês de novembro.

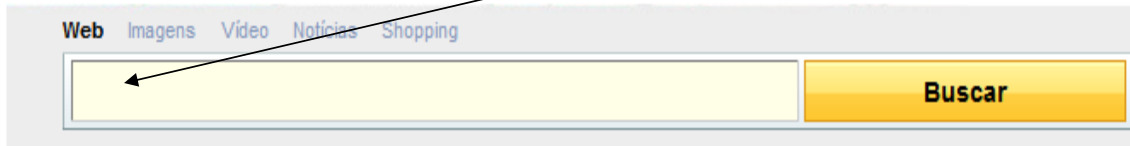
Para os estadunidenses as comemorações religiosas são acompanhadas de jantar de confraternização, com tradicional peru e a torta de abóbora, que se tornaram símbolo desse dia.



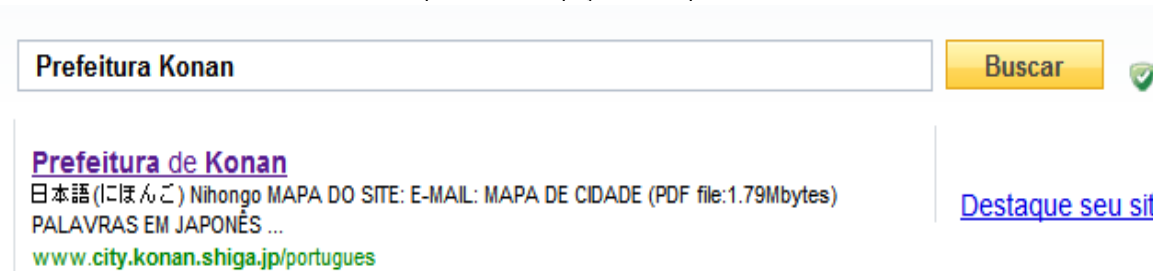
Prefeitura de Konan Mais Perto de Você!!

Para esclarecer várias dúvidas em relação aos trâmites que devem ou podem ser efetuados na Prefeitura de Konan, criamos um site em língua portuguesa para facilitar a vida de vários cidadãos estrangeiros que não possuem tempo, devido ao trabalho, para vir a prefeitura para tirar as suas do cotidiano. A homepage é simples porém possuem algumas dicas que podem ser úteis ao seu cotidiano.

A seguir como efetuar a busca e como é a nossa homepage
Na barra da BUSCA digite ***Prefeitura de Konan***



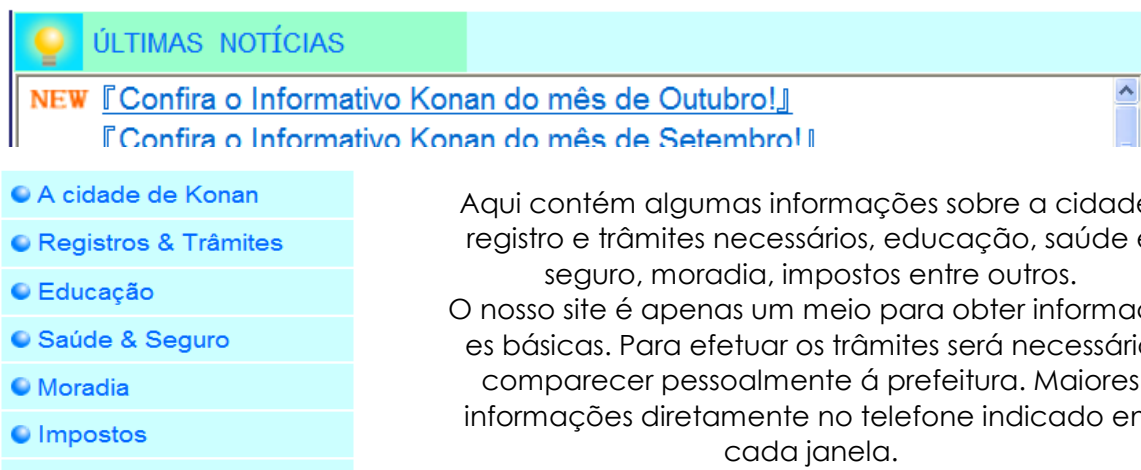
Provavelmente será a primeira opção a aparecer



Abaixo a imagem da homepage da Cidade de Konan



ÚLTIMAS NOTÍCIAS e o espaço onde poderá encontrar o Informativo do mês, Informativo Anual do Centro de Saúde, Guia Turístico BODAIJI, entre outras novidades, é só clicar sobre o título para ir diretamente no assunto.



Aqui contém algumas informações sobre a cidade, registro e trâmites necessários, educação, saúde e seguro, moradia, impostos entre outros. O nosso site é apenas um meio para obter informações básicas. Para efetuar os trâmites será necessário comparecer pessoalmente á prefeitura. Maiores informações diretamente no telefone indicado em cada janela.